

介绍

欢迎您购买了全新的 XFUSION 避震器。XFUSION 以自己生产的高级登山车避震产品为傲。我们全系列的产品都是以最高质量的零件与最精良的设计和广泛骑乘测试所生产制造。这些产品都是从我们对设计的热诚和骑乘高级登山车的感想衍生而来。在您准备外出使用 XFUSION 产品前，请仔细的熟读使用手册，它将指导您一些非常重要的信息如：安装、使用、保养以及产品保固条例。

前叉与后避震的调整

前叉与后避震的功能调整如下：

-红色调整钮：回弹调整

-蓝色调整钮：低速压缩阻尼调整

-蓝色调整钮 RL/RL2 产品：死锁功能开&关

-金色调整钮：高速阻尼压缩/PLATFORM 调整

Dirt Jumping/土坡跳跃

土坡跳跃是以极限运动的方式骑乘单车，包括从一端的障碍物跳跃至另外一端。基于土坡跳跃有这样的危险特性，在土坡跳跃这项运动中，没有任何前叉被证实能受到冲击而不损坏的。因此，使用避震器骑乘这种地形时，使用者需要采取额外的预防措施，并定时检查这种极端的使用方式可能造成的损害。以及经常性的由有技术能力的自行车技师或 XFUSION 技术的授权服务中心检查。如果用户不遵照此模式进行保养检查，可能会导致产品故障，严重伤害或死亡。

警告!!

1. 请勿将 XFUSION 避震器安装在任何动力自行车、电动机车，或机动车辆，或在车辆承载一个人以上如协力车。这样不正当的使用产品可能因超载而造成避震器故障。错误使用避震器造成损坏可能导致产品失效，严重会造成人员的伤害或死亡。因不当使用 XFUSION 的产品而造成损坏将不在保修范围内。
2. XFUSION 避震产品含有高压的氮气、空气或两者。请勿刺破，焚烧或加压产品。请不要试图拆解产品，除非 XFUSION 说明指导书中有明确指示，并且严格遵说明指导书的说明和警告。如无确实遵守，可能会导致严重伤害或死亡。
3. 自行修改，或使用其他补修产品在 XFUSION 产品上，可能会导致产品出现故障，而导致严重伤害或死亡。请不要自行修改任何 XFUSION 产品零件。任何未经授权的产品修改均不保固，这将可能使产品故障，并导致严重伤害或死亡。
4. 在骑乘前，请确保您的轮子和轮轴快拆是否如说明指导书上指示的锁固。自行车的车轮不正确地锁固会导致产品故障，严重会造成伤害或死亡。
5. 在骑乘之前，请确认安装在自行车上的零配件依照其制造商的指示安装并且调整。不正确的安装和调整可能会导致系统故障，并造成产品损失，严重导致伤害或死亡。
6. 为了避免潜在的碟盘组故障可能导致严重伤害或死亡，碟盘组安装螺栓必须 1) 须有 10-12 毫米的螺纹和前叉吻合,2) 保持制造商的扭力设定值。在所有情况下，碟盘组安装螺栓拧紧扭力水平必须永远不低于制造商的扭力值，或超过 90 in-lb 的扭力。
7. 如果使用前叉勾爪安装固定自行车于汽车的车架上，应避免自行车侧倾，以避免造成结构损坏。要确保前叉使用快拆固定好（9mm 快拆，X15 和 X20，和自行车车架安装通轴），而后轮也需检查是否锁固。如果自行车倾

斜或掉出自行车车架，请勿骑乘，直到它由合格的自行车维修技术人员、授权的服务中心或通过 XFUSION 原厂人员的检查认可安全无虞。一个结构损坏的下脚或勾爪将可能导致车辆失去控制，导致严重伤害或死亡。

8. 当使用快拆机构来锁定前轮进入配备有碟煞系统及开放式勾爪的前叉时，请确保在锁紧之前，你的快拆已经被适当地装好。未安装好的快拆机构可能导致前轮在骑乘时间内突然从自行车分离。前轮分离可能会导致严重伤害或死亡。敬请按照制造商的说明安装来固定装置车轮。

9. 不要试图拉开、打开、拆卸一个行程溃缩、无法作动状态下的后避震器。这种“卡住”状态可能是因为动态气压密封件失效（位于正向及负向气室），使得负向气室保持在比正向气室较高的空气压力下。请先测试确认是否避震器确实是“卡住”状态。

卸下气压阀门盖并下压气压阀门针，让空气压力完全自正向气室释放出来。如果避震体收缩，空气被完全从正向气室释放后，请用一个 XFUSION Shox 高压打气筒打气，加压至 250 psi（17 bar）。如果避震器无法完全伸展开来，它就是处于“卡住”状态了。

10. 任何 XFUSION 卡住的气压避震器在不当维修程序下可能导致严重伤害或死亡。请联系我们 XFUSION 技术维修团队或授权的服务中心来进行维修。



服务图表

前叉

维修项目	周期(Hours)
清洁前叉管上的泥土及肮脏物	每次骑乘后
检查气压 (气压式前叉)	每次骑乘后
检查上管是否有括伤或凹槽	每次骑乘后
润滑防尘套及前叉管	每次骑乘后
检查快拆轴心的扭力	每次骑乘后
清洁或更换(建议) 遥控死锁线及机构	每 25 次骑乘后
移除下脚, 清洁/检查轴套和更换液压油(如需要时)	每 25 次骑乘后
清洁和润滑气压弹簧组	每 50 次骑乘后
更换防尘套及油封件	100 / 1 年
DLA 卡夹重组	100 / 1 年
阻尼单元更换液压油 *	100 / 1 年
清洁及润滑弹簧组(弹簧式前叉)	每 100 次骑乘后

避震器

维修项目	周期(Hours)
清洁前油管上的泥土及肮脏物	每次骑乘后
检查气压及 Sag 设定	每次骑乘后
确认避震器上的螺栓扭力	每次骑乘后
润滑油管	每 5 次骑乘后
移除气室外轴, 清洁及润滑	每 25 次骑乘后
气室外轴维修 (更换油封)	每 50 次骑乘后
阻尼系统完全重建及更换液压油 *	100 / 1 年

* 维修服务需由授权的服务中心来执行

* 后避震系列进行保养, 拆解后若发现液压油呈现深色以及油管内壁有磨损情况, 属正常现象。

XFUSION 保固手册

保证

1. XFUSION 提供对于其所有生产的避震产品因材料和/或生产上之不良提供 24 个月的保固期。本保固仅适用于原产品之所有者, 是不可转让的。如要进行保修索赔时, 必须提供证明产品仍在购买后的 24 个月的保修期内。保修期从购买之日起算 24 个月后到期。
2. 24 个月的保固期限仅限于 XFUSION 的技术裁量或其全球授权服务中心的判断。XFUSION 或其代理人会确定故障是否来自于生产, 材料或产品缺陷。如果买方在伤害保固发生起 60 天内无履行通知卖方将是无效的。
3. XFUSION 及其代理人保留所有最后的保固和非保固索赔的权利。
4. 为了使所有 XFUSION 避震产品维持有效的全面保固条件, 买方必须按照维修手册内的维修说明执行定期产品维修, 清洁和维护, 这是绝对必要的。

保固限制条件

在本保固规范内的一般不保固事项应包含到下列任何故障引起的：

1. 安装的零件或配件，不对等于 XFUSION 所使用的优良零件的情形
2. 异常应变，疏忽，滥用和/或错误使用
3. 事故或碰撞损坏
4. 修改为非原厂配件
5. 缺乏适当的维修（见维修时间表）
6. 任何试图拆卸阻尼组装单元
7. 运输损坏或损失（建议购买全值保险）
8. 因为不适当的配线，座管，岩石，碰撞或不当造成安装而造成产品内部或外部损伤
9. 换油或服务并非由 XFUSION 技术授权的服务中心执行者
10. 弹簧过度紧绷超出预压（最大三圈）

特殊排除的保固事项包含：

1. 由于正常的磨损，撕裂和/或日常维护的零件更换。
2. 零件正常磨损和/或日常维护：衬套和轴衬，密封件，避震液压油等。
3. XFUSION 没有其他任何形式的担保，明示或暗示的保证。在此，XFUSION 宣称，我们不承担超过本担保规定的义务和时间限制，针对特定用途，适销性和适用性的所有暗示的保证皆排除于保证范围内。

安装 XFUSION 前叉

气压式前叉最大气压式弹簧的压力：

【140PSI】

Velvet, Migo 9mm 27.5, Migo 27.5 Boost, Migo 9mm 29 RC32 9mm, RC32 27.5 Boost, RC32 29 Boost, Bruno 30, Slant ,Sweep Boost, Slide Boost, E-Slide Boost, Mcqueen Boost, Migo 34 27.5 Boost, Migo 34 29 Boost, Vengeance 38, Rezza 29 Boost

【120PSI】

Trace36, Metric, RV1 38

气压式前叉最小气压式弹簧的压力：

【50PSI】

Velvet, Slant, Migo 9mm 27.5, Migo 27.5 Boost, Migo 34 27.5 Boost, Migo 9mm 29, Migo 34 29 Boost, RC32 9mm, RC32 27.5 Boost, RC32 29 Boost, E-Sweep Boost, Sweep Boost, Slide Boost, E-Slide Boost, Mcqueen Boost, Bruno 30, Rezza 29 Boost, Vengeance 38, Trace36, Metric, RV1 38

警告!!

1. DLA 前叉型号必须使用一个特定避震器专用打气筒自前叉底部来调整气压。所有其他气压式前叉可以通过位于肩盖上标有 AIR 的盖子下方的气嘴来调整。
2. 这是特别提醒，您需要一位合格的自行车维修技术人员来安装你的新的 XFUSION 前叉到您的自行车上。如果您有任何疑问，关于是否可以正确地安装您的前叉，那么就请您不要尝试去安装。不正确的安装前叉可能导致安装失败，进而导致车手失控，造成严重伤害或死亡。
3. 切勿使用超过 30 毫米高度的车把手垫片来垫高，因为这种情况可能会导致手把过早失效，造成失控，从而导致严重伤害或死亡。从自行车上移除原有的前叉。量测 XFUSION 前叉竖管相对于原来的长度，来确认是否需要裁减 XFUSION 的前叉竖管长度。
4. 任何裁切前，请咨询您的头碗组与龙头制造商的建议，以确保您有足够的竖管夹持长度。请勿刻凹痕、切、标记或其他损害竖管裁切区域以下的任何部分，这将可能造成竖管损坏而导致使用者严重的伤害或死亡。

裁切竖管

裁切竖管前，请依照您的龙头制造商的建议，以确保您有足够的竖管夹持长度。于竖管上标记并裁切正确的长度。

警告!!

1. 如果竖管有任何缺口或凿槽，则此肩盖/竖管组必须要更换。任何缺口或凿槽可能造成竖管提早损坏而导致自行车失控与使用者严重的伤害或死亡。
永远使用新的无牙式头碗组，并遵照头碗组制造商的安装说明。
2. 千万不要尝试在 XFUSION 前叉的无牙式竖管上攻牙。在无牙式竖管上攻牙可能造成竖管提早损坏，导致自行车失控、使用者严重的伤害或死亡。
1 1/2” 的竖管使用 39.8mm 的前叉碗组；1 1/8” 的竖管使用 29.9mm 的前叉碗组。
于竖管内安装扩张器时，请依照扩张器制造商的安装说明。
3. 千万不要尝试自行移除或更换肩盖组里的竖管或前叉管。修改已装配好的肩盖、竖管、前叉管等，可能造成肩盖组的损坏，导致自行车的失控、使用者严重的伤害或死亡。

XFUSION 单肩前叉的安装使用

依照头碗组制造商的说明安装头碗组的轴承零件，调整头碗组的预压，直到您感觉没有过多的间隙或轴承阻力。

依照龙头制造商的规定扭力锁紧龙头螺丝。

依照煞车制造商的说明安装煞车。

安装前碟煞时，管线走前叉下脚的内侧，并穿过前叉下脚的导线座。

警告!!

1. 不要让碟煞的管线接触到前轮或其他会移动的零件。为了确保安全的走线，请让合格的自行车技术人员检查您的车辆。不当的煞车线安装可能导致使用者严重的伤害或死亡。
使用内六角扳手将导线座的螺丝锁紧，扭力为 8in-lb(0.90Nm)。
2. 若管线接触到前叉肩盖，会让肩盖表面随时间而磨损。若接触无法避免，使用胶带或类似的保护贴在接触点上。XFUSION 的保固不包含前叉肩盖的磨损。

若您的前叉产生漏油，触顶或触底力量过大，或产生不正常的异音，请立即联络 XFUSION Shox 或 XFUSION Shox 授权的服务中心为您检查或维修。

请不要使用气动或电动相关高压工具清洁您的 XFUSION 前叉。

安装 15mm/20mm 快拆轴心

组装前轮快拆轴芯前，首先将前轮小心放入前叉下脚的勾爪内且确认煞车碟盘介于卡钳的来令片之间，再将快拆从下脚勾爪的扩孔边正对花鼓锁入。

警告!!

1. 组装前请检查与清洁快拆内累积的污垢且确认花鼓与快拆轴心的配合尺寸，不适当的尺寸配合极可能造成骑士受伤甚至死亡。将快拆轴芯穿过花鼓直到接触下脚反边的固定螺纹为止。

当无法再锁入时，再手持快拆轴芯拨杆，以掌心力量锁入直到安全的位置为止，组装过程中严禁使用任何手工工具来增加施力的杠杆比。

快拆轴芯最小锁负扭力值： 80 kgf-cm (70 lbf-inch)

快拆轴芯最大锁负扭力值： 115 kgf-cm (100 lbf-inch)

利用内六角扳手松开快拆轴芯与快拆拨杆间的内六角螺丝来调整快拆拨杆的正确位置，其正确位置应位于前叉下脚前方，距离下脚最小 1mm 最大 20mm 的间距内。

2. 骑乘时若将快拆轴芯拨杆锁附于下脚勾爪下方，极有可能遭受不明物体击中而造成快拆轴芯突然松脱的潜在危险。请按照上述指示安装您的快拆轴芯，将危险减至最低。

安装线控死锁拨杆

警告!!

1. 请务必使用原厂端套，不稳固的端套可能会造成走线外壳破裂，严重者可能会造成骑士受伤甚至死亡。
2. 若您使用的车把手为碳纤维材质，拆卸线控拨杆时请缓慢的松脱固定螺丝，组装时请务必查阅车把手原厂技术规范手册确认正确锁上之扭力值。
3. 请勿让前轮或者任何可动件接触到线控走线，并经合格自行车技师确认线控拨杆的走线是安全无虞的。错误的组装可能造成骑士受伤甚至死亡。

请依照下列程序来安装 XFUSION 前叉与后避震线控产品。

- A. 请使用 3mm 的内六角扳手来拆卸与组装线控 Lockout 拨杆组。
- B. 请依各您的个人喜好拆卸右边或者左边的握把。首先将拨杆组套入车把手内，再将线控释放钮调整往骑士的方向，最后再将定格调整螺丝尽量对准车架中心，完成后再确认拨杆组是否高于煞把。此流程并无左右之分。
- C. 重新组装握把。
- D. 将线控拨杆组定位在握把的内端，确认握把不会妨碍到线控拨杆的作动。
- E. 利用姆指压动拨杆至 Lockout 的位置，旋转拨杆组至您的喜好位置并确认变把不会干扰到您拇指的作动。

- F. 使用 3mm 的内六角扳手锁负固定螺丝，建议扭力值为 0.8 Nm(7 lbf-inch)。按压释放钮确认拨杆可回复无死锁的状态。

安装 XFUSION 后避震器

气压弹簧最大压力值：300 psi (20.68 bar)

气压弹簧最小压力值：60 psi (4.14 bar)

警告!!

1. 后避震器的安装程序会因车架的不同而有所差异，请务必参考车主手册来安装避震器。请经由合格自行车技师来安装您全新的 XFUSION 后避震器。不适当的安装会造成避震器功能失效，使骑士失去对车辆的操控，严重者可能造成骑士受伤甚至死亡。
2. 骑乘前请务必依照原厂车架所设定之扭力值安装 XFUSION 后避震器。
3. 使用 XFUSION Vector 与 Vector Air 之系列产品，请务必确认外挂式氮气瓶之压力值最小不得低于 180psi，最大不得大于 300psi。如因上述原因造成避震器之损坏，原厂将不履行担保之责任。
4. 使用中假使发现 XFUSION 后避震器有任何漏油或者不寻常的异音，请立即连络 XFUSION 维修中心进行检查与维修。
5. 请勿利用气动或电动相关高压工具清洁 XFUSION 后避震器。

